



PRANCHA DE BANHO JAVA

Manual de instruções - DISPOSITIVO MÉDICO



TAVOLA DA BAGNO JAVA

Manuale d'uso - DISPOSITIVO MEDICO



BADEBRETT JAVA

Gebrauchsanweisung - MEDIZINPRODUKT



BADPLANK JAVA

Gebruiksaanwijzing - MEDISCH HULPMIDDEL



ΣΑΝΙΔΑ ΜΠΑΝΙΟΥ JAVA

Οδηγίες χρήσης - ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



DESKA DO KĄPIELI JAVA

Instrukcja użytkowania - WYRÓB MEDYCZNY



REF. 812176 – 812274 - 812275



SÍMBOLOS PRESENTES NO RÓTULO OU NO MANUAL DE INSTRUÇÕES
SIMBOLI PRESENTI SUL L'ETICHETTA O NEL MANUALE D'USO
SYMBOLE AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG
SYMBOLEN OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING
ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
SYMBOLE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

	Endereço do fabricante Indirizzo del fabbricante Adresse des herstellere Adres van de fabrikant Διεύθυνση του κατασκευαστή Adres producenta		Convite para ler o manual de instruções Invito a leggere il manuale d'uso Aufforderung zur leseanleitung Uitnodiging om de gebruiksaanwijzing te lezen Πρόσκληση για ανάγνωση των οδηγιών χρήσης Zaproszenie do przeczytania instrukcji użytkowania
	Data de fabricação Data di fabbricazione Herstellungsdatum Productiedatum Ημερομηνία κατασκευής Data produkcji		Respeitar as instruções de segurança Rispettare le istruzioni di sicurezza Sicherheitsanweisungen beachten De veiligheidsvoorschriften naleven Τήρηση των οδηγιών ασφαλείας Przestrzeganie zasad bezpieczeństwa
	Número do lote Numero di lotto Chargennummer Partijnummer Αριθμός παρτίδας Numer partii		Conformidade CE Conformità CE CE-Konformität CE-conformiteit Συμμόρφωση CE Zgodność CE
	Referência do produto Riferimento del prodotto Produktreferenz Productreferentie Αναφορά προϊόντος Numer referencyjny produktu		Dispositivo médico Dispositivo medico Medizinprodukt Medisch hulpmiddel Ιατρική συσκευή Wyrób medyczny
	Peso máximo do utilizador Peso massimo dell'utente Maximales Benutzergewicht Maximaal gebruikersgewicht Μέγιστο βάρος χρήστη Maksymalna waga użytkownika		



IMPORTANTE

Leia atentamente o manual antes de utilizar este produto e conserve-o para referência futura, se necessário.

Usuário: Se você não conseguir ler ou entender os avisos, precauções ou instruções, entre em contato com seu profissional de saúde ou distribuidor antes de usar este produto, pois o uso inadequado pode causar riscos e danos físicos.

Consulte seu médico ou especialista em saúde antes de utilizar um dispositivo de auxílio técnico. Ele poderá aconselhá-lo e informá-lo sobre a utilização mais adequada ao seu caso.

Distribuidor: Este manual deve ser entregue aos usuários deste produto.

DESTINO DO PRODUTO

As pranchas de banho Java são dispositivos de assistência técnica. Estes produtos destinam-se a ser utilizados por pessoas idosas ou com deficiência para a sua higiene pessoal e para tomar banho, sentadas confortavelmente nas bordas da banheira.

Para facilitar a transferência e aumentar a segurança, este modelo de prancha de banho em plástico vem equipado com uma pega.

Oferece uma área de assento confortável e ergonômica para se sentar durante o banho e contém orifícios bem espaçados para uma melhor drenagem.

PRECAUÇÕES DE USO



O não cumprimento das precauções pode resultar em ferimentos graves.

- Leia atentamente este documento antes de usar. O não cumprimento desta instrução pode causar ferimentos graves.
- Não exceder o limite de peso permitido de 113 kg.
- Inspeccione todas as peças antes da montagem para garantir que não foram danificadas durante o transporte. Se houver danos devido ao transporte – NÃO UTILIZAR. Entre em contato com o revendedor para mais instruções.
- Antes do uso, verifique se os parafusos estão bem apertados e se o produto está estável.
- Certifique-se de que todas as conexões estão bem ajustadas antes do uso.
- Sempre sente-se no centro da prancha de banho e evite apoiar-se na borda do assento, pois isso pode causar instabilidade. NÃO fique de pé sobre o produto.
- Se houver peças danificadas, quebradas, gastas ou em falta, entre em contato com o revendedor.

USO

1. Afrouxe os suportes inferiores na parte inferior do produto girando no sentido anti-horário. Isso libera o suporte de ajuste para permitir a adaptação a diferentes tamanhos de banheiras. Inverta esta ação para apertar.

2. Deslize os suportes até que fiquem centralizados na prancha e posicione-a na banheira, garantindo que há largura suficiente para um apoio seguro nas bordas (ver FIG 1)

AVISO

Para evitar riscos de tombamento, certifique-se de que os parafusos antiderrapantes estejam bem fixos para ajuste de altura (**ver FIG 2**).

3. Mova os ganchos para fora até que fiquem firmemente posicionados na borda da banheira dos dois lados. Aperte os parafusos para fixar.

4. Verifique se a prancha está bem fixada e estável antes de usá-la.

5. Este procedimento de montagem deve ser realizado sempre que a prancha for colocada na banheira para garantir um posicionamento seguro.

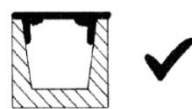
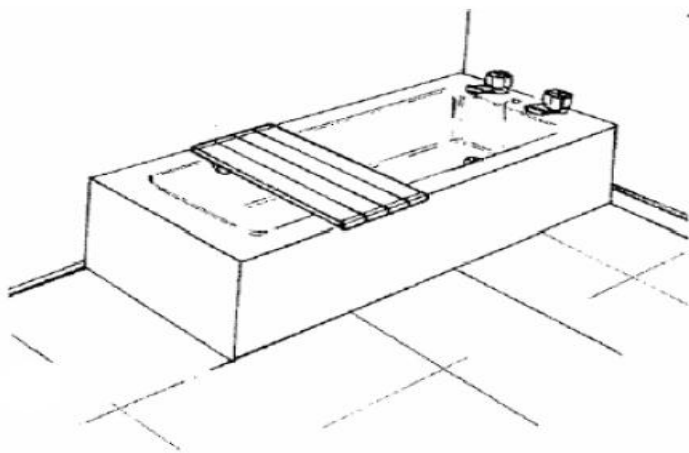


FIG.1

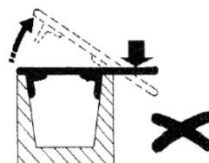


FIG. 2

Nota: O assento giratório 812275 pode ser instalado nas pranchas de banho Java e Java Plus, facilitando a entrada e saída da banheira.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS



A falta de manutenção pode causar ferimentos graves.

- Seque o produto após cada uso.
- Limpe periodicamente com um pano úmido e um detergente ou desinfetante suave. Por exemplo, pode ser usado um desinfetante suave à base de cloro. Enxágue com água morna após a limpeza. Não use pós abrasivos ou esponjas ásperas.
- Verifique se há rachaduras ou danos no produto.
- Em caso de defeito, não tente consertá-lo sozinho. Consulte um revendedor autorizado.
- Lista de verificação :

Para manter o produto em bom estado, verifique antes de cada utilização e regularmente conforme indicado abaixo :

Verificar o item	A qualquer momento	Semanalmente
Verifique se os parafusos antiderrapantes estão bem fixos para o ajuste de altura.	X	
Verifique o estado da prancha e da alça.		X
Verifique se os suportes estão totalmente fixados nas bordas da banheira.	X	

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO

O produto pode ser reutilizado, mas deve ser previamente limpo e desinfetado, respeitando as normas de higiene. Ao transferir o produto, lembre-se de entregar todos os documentos técnicos necessários ao novo usuário. Antes disso, o produto deve ser inspecionado por um especialista autorizado.

RECICLAGEM

Quando o produto não puder mais ser utilizado e precisar ser descartado, entre em contato com o revendedor especializado. Se desejar realizar o descarte por conta própria, consulte a empresa local de gestão de resíduos para obter as diretrizes corretas de eliminação.

ARMAZENAMENTO



O não cumprimento das condições de armazenamento pode causar a deterioração do produto e, consequentemente, riscos de lesões graves.

Não armazene o produto por um longo período perto de uma fonte de calor ou exposto ao sol (ex.: atrás de uma janela ou próximo a um radiador) ou perto de uma fonte de frio.

Mantenha-o afastado de chamas e faíscas.

Respeite as condições adequadas para armazenamento e conservação do produto:

- Em um local seco e com temperatura amena.
- Proteja o produto contra poeira e corrosão (ex.: elementos abrasivos, areia, água do mar, ar salino)
- Armazene todas as peças retiradas juntas no mesmo local (ou identifique-as, se necessário) para evitar misturá-las com outras peças durante a remontagem
- Todos os componentes devem ser armazenados sem qualquer carga (não coloque objetos pesados sobre os elementos do produto, não prenda nada entre eles).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

812176 :

Dimensões	Comprimento 70 cm x Largura 26/30 cm
Ajuste interno dos suportes	40,5/65 cm
Peso da prancha	2,1 kg
Peso máximo do usuário	113 kg

812274 :

Dimensões	Comprimento 75,5 cm x Largura 26,5/35 cm
Ajuste interno dos suportes	45,5/68 cm
Peso da prancha	2,3 kg
Peso máximo do usuário	113 kg

812275 : Diâmetro 31,5 cm

DURAÇÃO DE USO

A vida útil prevista deste produto é de 5 anos, desde que utilizado em condições normais de uso, segurança e manutenção. Após esse período, o produto pode continuar sendo utilizado, desde que permaneça em boas condições.

GARANTIA

Este produto possui uma garantia de 2 anos a partir da data de compra pelo usuário. A IDENTITÉS fornecerá peças de reposição para qualquer componente quebrado devido a um defeito de fabricação, design ou material. Caso precise acionar a garantia, entre em contato com o distribuidor onde adquiriu o produto. Falhas decorrentes de danos acidentais, uso indevido, modificações ou desgaste natural não estão cobertas pela garantia. Para qualquer solicitação de garantia, entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado.

IMPORTANTE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle, se necessario.

Utente: Se non è in grado di leggere o comprendere qualsiasi avviso, precauzione o istruzione, si prega di contattare il proprio professionista sanitario o distributore prima di utilizzare questo prodotto, altrimenti potrebbero verificarsi rischi e danni.

Consultare il proprio medico o professionista sanitario prima di utilizzare un ausilio per la mobilità. Egli o lei vi consiglierà e informerà sulla modalità di utilizzo più appropriata nel vostro caso.

Distributore: Questo foglio illustrativo deve essere consegnato agli utenti di questo prodotto.

DESTINAZIONE DEL PRODOTTO

Le tavole per il bagno Java sono dispositivi di supporto. Questi prodotti sono destinati all'uso da parte di persone anziane o disabili per lavarsi e fare la doccia comodamente sedute sul bordo della vasca da bagno. Per facilitare il trasferimento e garantire la sicurezza, questo modello di tavola per il bagno in plastica è dotato di una maniglia. Fornisce una comoda area di seduta sagomata per il lavaggio mentre si è seduti, e presenta fori ben distanziati per un migliore drenaggio.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA



La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza può comportare gravi lesioni.

- Si prega di leggere attentamente prima dell'uso. La mancata osservanza può comportare lesioni gravi.
- Non superare il limite di peso massimo di 113 kg.
- Ispezionare tutte le parti per danni durante la spedizione prima del montaggio. IN CASO DI danni durante la spedizione, NON UTILIZZARE. Contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.
- Assicurarsi che tutti i fissaggi siano stretti e correttamente posizionati prima dell'uso.
- Prima dell'uso, verificare che le viti siano strette e che il prodotto sia stabile.
- Sedersi sempre al centro del seggiolino da bagno girevole e non appoggiarsi ai bordi del seggiolino da bagno poiché ciò può causare instabilità. NON STARE in piedi sul seggiolino da bagno.
- Se alcune parti sono danneggiate, rotte, consumate o mancanti, contattare il rivenditore.

UTILIZZO

1. Allentare le staffe di montaggio inferiori sulla parte inferiore del prodotto girando la gamba in senso antiorario. Ciò libera la staffa di regolazione consentendo una regolazione per una vasca di dimensioni diverse. Invertire questa azione per stringere.

2. Scorri le staffe finché puntano verso il centro della tavola, quindi posiziona il prodotto sulla vasca assicurandoti che ci sia abbastanza larghezza per poggiare in modo sicuro sul bordo della vasca (vedi FIG 1).

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di ribaltamento, assicurarsi che le viti antiscivolo siano saldamente fissate per la regolazione dell'altezza (vedi FIG 2).

3. Sposta gli uncini verso l'esterno finché sono saldamente posizionati sul bordo della vasca su entrambi i lati. Stringere i bulloni per fissarli.

4. Verificare che la tavola sia salda e stabile prima di usarla.

5. La procedura di montaggio sopra descritta deve essere eseguita ogni volta che la tavola da bagno viene posizionata sulla vasca per garantire un posizionamento sicuro.

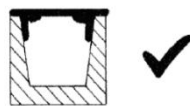
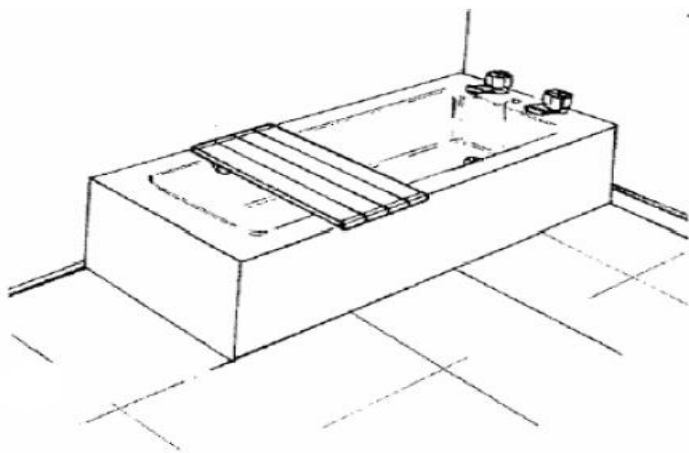


FIG.1

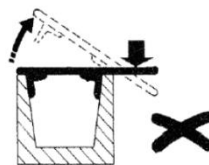


FIG. 2

Nota: Il girevole 812275 può essere installato sui piani vasca Java e Java Plus, facilitando l'entrata e l'uscita dalla vasca da bagno.

CURA E MANUTENZIONE



La mancata cura e il monitoraggio del tuo prodotto possono comportare il rischio di lesioni gravi.

- Asciugare il prodotto o lavarlo e asciugarlo dopo ogni utilizzo.
- Pulire periodicamente il prodotto con un panno umido e un detergente delicato o disinfettante. Ad esempio, può essere utilizzato un disinfettante a base di cloruro delicato. Sciacquare con acqua calda dopo la pulizia. Non utilizzare polveri abrasive o spugne abrasive.
- Controllare il prodotto per crepe e danni.
- In caso di malfunzionamento, non cercare di riparare il prodotto da soli. Consultare un rivenditore autorizzato.
- Elenco di controllo :

Per mantenere il prodotto in buone condizioni, controllare prima di ogni utilizzo e verificare regolarmente come segue :

Controlla l'articolo	In qualsiasi momento	Settimanalmente
Verificare che le viti antiscivolo siano saldamente fissate per la regolazione dell'altezza	X	
Controllare le condizioni della tavola e della maniglia		X
Verificare che le staffe siano completamente fissate ai bordi del mobile	X	

CAMBIO DI PROPRIETARIO

Il prodotto può essere riutilizzato. Deve prima essere pulito e disinfettato in conformità alle istruzioni igieniche. Quando si trasferisce il prodotto, ricordarsi di consegnare al nuovo utente tutti i documenti tecnici necessari. Inoltre, il prodotto deve essere ispezionato preventivamente da un esperto autorizzato.

RICICLAGGIO

Quando il prodotto è diventato inutilizzabile e devi buttarlo: ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore specializzato. Se desideri effettuare il riciclaggio da solo, chiedi alla tua azienda di gestione dei rifiuti locale le linee guida per lo smaltimento.

CONSERVAZIONE



La mancata osservanza delle condizioni di conservazione può portare al deterioramento del prodotto e quindi al rischio di lesioni gravi.

Non conservare il tuo prodotto per un periodo prolungato vicino a una fonte di calore o alla luce del sole (ad esempio, dietro a una finestra o vicino a un termosifone) o vicino a una fonte di freddo.

Tenere lontano da fiamme e fonti di scintille.

Osservare le condizioni per la conservazione e lo stoccaggio del prodotto.

- In un luogo asciutto e temperato
- Proteggere il tuo prodotto con un'imballaggio dalla polvere, dalla corrosione (ad esempio, elementi abrasivi, sabbia, acqua di mare, aria salmastra).
- Conservare tutte le parti rimosse insieme nello stesso luogo (o segnarle se necessario) per evitare di mescolarle con altri prodotti durante il rimontaggio.
- Tutti i componenti devono essere conservati senza alcun carico (non mettere oggetti troppo pesanti sugli elementi del prodotto, non intrappolare nulla...).

CARATTERISTICHE TECNICHE

81276 :

Dimensioni	Lunghezza 70 cm x Larghezza 26/30 cm
Regolazione della lunghezza	40.5/65 cm
Peso del prodotto	2.1 kg
Peso massimo dell'utente	113 kg

812274 :

Dimensioni	Lunghezza 75,5 cm x Larghezza 26,5/35 cm
Regolazione della lunghezza	45,5/68 cm
Peso del prodotto	2,3 kg
Peso massimo dell'utente	113 kg

812275: Diametro 31.5 cm

PERIODO DI UTILIZZO

La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni in condizioni di utilizzo, sicurezza e manutenzione normali. Oltre questo periodo, il prodotto può essere utilizzato finché è ancora in buone condizioni.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto da parte dell'utente. IDENTITIES fornirà pezzi di ricambio per qualsiasi parte che si sia rotta a causa di difetti di fabbricazione, progettazione o materiale. In caso di necessità di richiedere una sostituzione, contattare il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questa garanzia non copre i guasti causati da danni accidentali, uso improprio, modifiche o usura. Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per richiedere l'applicazione della garanzia.



ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Benutzer: Wenn Sie nicht in der Lage sind, die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen zu lesen oder zu verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Gesundheitsdienstleister oder Händler, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um Risiken und körperliche Schäden zu vermeiden.

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Gesundheitsspezialisten, bevor Sie ein technisches Hilfsmittel verwenden. Er wird Sie beraten und über die für Ihren Fall am besten geeignete Nutzung informieren.

Händler: Diese Anleitung muss den Benutzern dieses Produkts ausgehändigt werden.

PRODUKTBESTIMMUNG

Die Java-Badebretter sind technische Hilfsmittel. Diese Produkte sind für ältere oder behinderte Personen bestimmt, die sich bequem auf dem Rand ihrer Badewanne sitzend waschen und duschen möchten.

Um den Transfer zu erleichtern und die Sicherheit zu erhöhen, ist dieses Modell aus Kunststoff mit einem Haltegriff ausgestattet.

Es bietet eine komfortable, ergonomisch geformte Sitzfläche und verfügt über gut verteilte Löcher für eine bessere Wasserableitung.

SICHERHEITSHINWEISE



Die Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen führen.

- Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Missachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Die zulässige Gewichtsgrenze von 113 kg darf nicht überschritten werden.
- Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau alle Teile, um sicherzustellen, dass sie beim Transport nicht beschädigt wurden. Falls Transportschäden vorliegen – NICHT VERWENDEN. Wenden Sie sich an Ihren Händler für weitere Anweisungen.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Schrauben fest angezogen sind und das Produkt stabil ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen und korrekt eingerastet sind, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Setzen Sie sich immer in die Mitte des Badebretts und lehnen Sie sich nicht auf die Kante des Sitzes, da dies Instabilität verursachen kann. NICHT auf das Produkt stellen.
- Falls Teile beschädigt, gebrochen, abgenutzt oder fehlend sind, kontaktieren Sie den Händler.

VERWENDUNG

1. Lösen Sie die unteren Halterungen auf der Unterseite des Produkts, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Dadurch wird die Halterung gelockert, um die Anpassung an unterschiedliche Badewannengrößen zu ermöglichen. Drehen Sie die Halterungen in die entgegengesetzte Richtung, um sie wieder zu befestigen.

2. Schieben Sie die Halterungen zur Mitte des Brettes und platzieren Sie das Produkt auf der Badewanne. Achten Sie darauf, dass es ausreichend Auflagefläche für eine sichere Positionierung auf dem Badewannenrand gibt (siehe ABB. 1).

WARNUNG

Um ein Kippen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die rutschfesten Schrauben für die Höheneinstellung sicher befestigt sind (siehe ABB. 2).

3. Schieben Sie die Haken nach außen, bis sie fest am Badewannenrand auf beiden Seiten sitzen. Ziehen Sie die Schrauben fest, um das Produkt zu sichern.

4. Prüfen Sie vor der Nutzung, ob das Brett stabil und sicher befestigt ist.

5. Der oben beschriebene Montagevorgang muss jedes Mal durchgeführt werden, wenn das Badebrett auf die Badewanne gelegt wird, um eine sichere Positionierung zu gewährleisten.

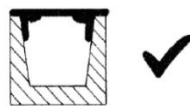
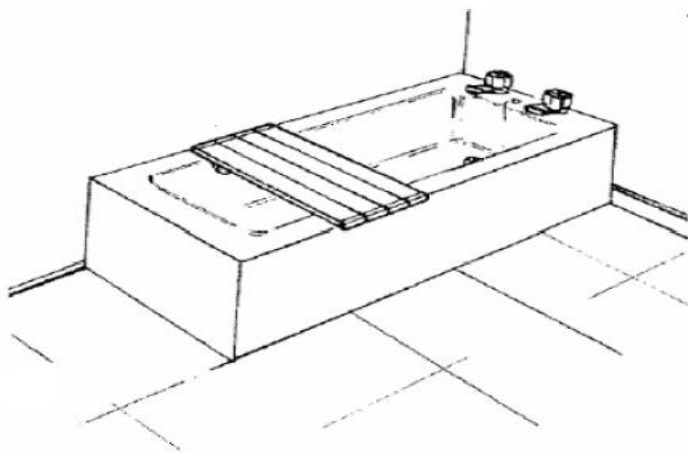


ABB. 1

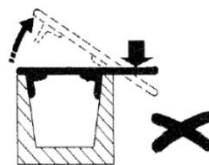


ABB. 2

Hinweis: Die drehbare Sitzfläche 812275 kann auf den Java- und Java Plus-Badebrettern installiert werden und erleichtert den Ein- und Ausstieg aus der Badewanne.

WARTUNG UND PFLEGE



Mangelnde Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

- Wischen Sie das Produkt nach jeder Benutzung trocken.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel. Ein mildes, chlorbasiertes Desinfektionsmittel kann verwendet werden. Spülen Sie das Produkt nach der Reinigung mit warmem Wasser ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Schwämme.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Risse oder Schäden.
- Bei Fehlfunktionen nicht selbst reparieren. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.
- Checkliste :

Um das Produkt in gutem Zustand zu halten, überprüfen Sie es vor jeder Nutzung und regelmäßig wie folgt :

Zu überprüfendes Element	Jederzeit	Wöchentlich
Überprüfen Sie, ob die rutschfesten Schrauben für die Höheneinstellung fest angezogen sind	X	
Überprüfen Sie den Zustand der Platte und des Griffs		X
Stellen Sie sicher, dass die Halterungen vollständig an den Badewannenrändern befestigt sind	X	

EIGENTÜMERWECHSEL

Dieses Produkt kann wiederverwendet werden. Vor der Weitergabe muss es gereinigt und desinfiziert werden, wobei die Hygienevorschriften einzuhalten sind.

Beim Weiterverkauf oder der Übergabe an einen neuen Benutzer sollten alle erforderlichen technischen Dokumente mitgegeben werden. Das Produkt muss vorab von einem autorisierten Fachmann überprüft werden.

RECYCLING

Wenn das Produkt nicht mehr nutzbar ist und entsorgt werden muss, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Falls Sie das Recycling selbst durchführen möchten, erkundigen Sie sich bei der lokalen Abfallentsorgungsstelle nach den geltenden Richtlinien.

LAGERUNG



Die Nichteinhaltung der Lagerungsbedingungen kann zur Beschädigung des Produkts und somit zu schwerwiegenden Verletzungsrisiken führen.

Lagern Sie Ihr Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in der Nähe einer Wärmequelle oder direktem Sonnenlicht (z. B. hinter einem Fenster oder in der Nähe eines Heizkörpers) oder in der Nähe einer Kältequelle.

Halten Sie es von offenen Flammen und Funkenquellen fern.

Beachten Sie die Lagerungs- und Aufbewahrungsbedingungen für Ihr Produkt

- An einem trockenen und gemäßigten Ort.
- Schützen Sie Ihr Produkt mit einer Verpackung vor Staub und Korrosion (z. B. abrasive Elemente, Sand, Salzwasser, salzhaltige Luft).
- Bewahren Sie alle entfernten Teile zusammen an einem Ort auf (oder kennzeichnen Sie sie gegebenenfalls), um eine Verwechslung mit anderen Produkten beim Wiederausammenbau zu vermeiden.
- Alle Komponenten müssen ohne Belastung gelagert werden (legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Elemente des Produkts, klemmen Sie nichts ein)

TECHNISCHE DATEN

812176 :

Abmessungen	Länge 70 cm x Breite 26/30 cm
Innere Halterungsanpassung	40,5/65 cm
Gewicht des Brettes	2,1 kg
Maximales Benutzergewicht	113 kg

812274 :

Abmessungen	Länge 75,5 cm x Breite 26,5/35 cm
Innere Halterungsanpassung	45,5/68 cm
Gewicht des Brettes	2,3 kg
Maximales Benutzergewicht	113 kg

812275 : Durchmesser 31,5 cm

NUTZUNGSDAUER

Die erwartete Lebensdauer dieses Produkts beträgt 5 Jahre, sofern es unter normalen Nutzungs-, Sicherheits- und Wartungsbedingungen verwendet wird.

Nach diesem Zeitraum kann das Produkt weiterhin verwendet werden, solange es sich in einem guten Zustand befindet.

GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum durch den Benutzer.

IDENTITÉS stellt Ersatzteile für alle Komponenten zur Verfügung, die aufgrund eines Fertigungs-, Konstruktions- oder Materialfehlers beschädigt wurden. Wenn Sie eine Reklamation einreichen müssen, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfälle, unsachgemäße Verwendung, Modifikationen oder Verschleiß entstanden sind. Zur Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Benutzer: Wenn Sie nicht in der Lage sind, die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen zu lesen oder zu verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Gesundheitsdienstleister oder Händler, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um Risiken und körperliche Schäden zu vermeiden.

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder einen Gesundheitsspezialisten, bevor Sie ein technisches Hilfsmittel verwenden. Er wird Sie beraten und über die für Ihren Fall am besten geeignete Nutzung informieren.

Händler: Diese Anleitung muss den Benutzern dieses Produkts ausgehändigt werden.

BESTEMMING VAN HET PRODUCT

De Java badplanken zijn hulpmiddelen voor technische ondersteuning. Deze producten zijn bedoeld voor ouderen of mensen met een beperking om zichzelf te wassen en te douchen, terwijl ze comfortabel op de randen van hun badkuip zitten.

Om de transfer te vergemakkelijken en de veiligheid te verbeteren, is dit model van kunststof badplank uitgerust met een handgreep.

Het biedt een comfortabele, ergonomisch gevormde zitplaats en heeft goed verdeelde gaten voor een betere waterafvoer.

VOORZORGSMAATREGELEN



Het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel veroorzaken.

- Lees dit document aandachtig voordat u het product gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructie kan ernstig letsel veroorzaken.
- Overschrijd de toegestane gewichtslimiet van 113 kg niet.
- Controleer alle onderdelen vóór de montage om ervoor te zorgen dat ze tijdens het transport niet beschadigd zijn. Als er transportschade is – NIET GEBRUIKEN. Neem contact op met uw verkoper voor verdere instructies.
- Controleer voor gebruik of alle schroeven goed zijn vastgedraaid en of het product stabiel is.
- Zorg ervoor dat alle aansluitingen goed vastzitten en correct zijn vergrendeld voordat u het product gebruikt.
- Ga altijd in het midden van de badplank zitten en leun niet op de rand van de zitting, omdat dit instabiliteit kan veroorzaken. Ga NIET op het product staan.
- Als er onderdelen beschadigd, gebroken, versleten of ontbrekend zijn, neem dan contact op met de verkoper.

GEBRUIK

1. Draai de onderste bevestigingssteunen aan de onderkant van het product los door ze tegen de klok in te draaien. Hierdoor wordt de verstelsteun vrijgegeven om aan verschillende badmaten te kunnen aanpassen. Draai in de tegenovergestelde richting om weer vast te zetten.

2. Schuif de steunen naar het midden van de plank en plaats het product op het bad. Zorg ervoor dat er voldoende breedte is voor een veilige ondersteuning op de badrand (zie FIG 1).

WAARSCHUWING

Om kantelgevaar te voorkomen, zorg ervoor dat de antislipschroeven goed zijn vastgedraaid voor de hoogteverstelling (zie FIG 2).

3. Beweeg de haken naar buiten totdat ze stevig op de badrand aan beide zijden zitten. Draai de bouten vast om het product te beveiligen.

4. Controleer of de plank goed is vastgezet en stabiel is voordat u deze gebruikt.

5. De bovenstaande montageprocedure moet elke keer worden uitgevoerd wanneer de badplank op het bad wordt geplaatst om een veilige positionering te garanderen.

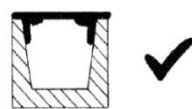
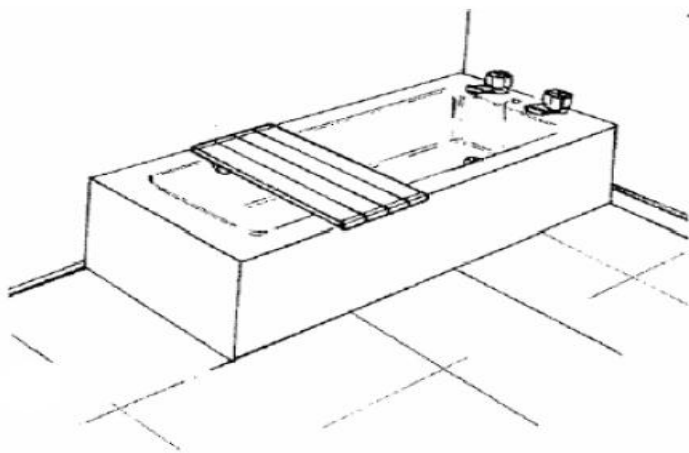


FIG.1

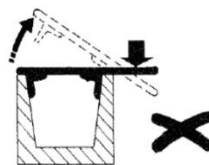


FIG. 2

Opmerking: Het draaiplateau 812275 kan op de Java en Java Plus badplanken worden gemonteerd om het in- en uitstappen van het bad te vergemakkelijken.

ONDERHOUD EN REINIGING



Gebrek aan onderhoud kan ernstig letsel veroorzaken.

- Droog het product na elk gebruik af.
- Reinig het product regelmatig met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel of desinfecterend middel. Bijvoorbeeld, een mild chloorhoudend desinfectiemiddel kan worden gebruikt. Spoel na het reinigen af met lauw water. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuursponzen.
- Controleer op scheuren of schade aan het product.
- Probeer bij defecten het product niet zelf te repareren. Raadpleeg een erkende verkoper.
- Controlelijst :

Om het product in goede staat te houden, controleer het voor elk gebruik en regelmatig als volgt :

Te controleren item	Altijd	Wekelijks
Controleer of de antislipschroeven goed vastzitten voor de hoogteverstelling	X	
Controleer de staat van de plank en de handgreep		X
Controleer of de steunen volledig op de badranden zijn bevestigd	X	

EIGENDOMSOVERDRACHT

Het product kan opnieuw worden gebruikt. Het moet eerst gereinigd en gedesinfecteerd worden volgens de hygiënevoorschriften.

Bij de overdracht van het product, zorg ervoor dat alle noodzakelijke technische documenten aan de nieuwe gebruiker worden overhandigd. Vooraf dient het product te worden geïnspecteerd door een erkende specialist.

RECYCLAGE

Wanneer het product niet meer bruikbaar is en u het moet weggooien, neem dan contact op met uw gespecialiseerde verkoper. Indien u het product zelf wilt recyclen, informeer dan bij het lokale afvalbeheerbedrijf over de juiste richtlijnen voor verwijdering.

OPSLAG



Het niet naleven van de opslagvoorwaarden kan leiden tot beschadiging van het product en daarmee ernstige verwondingsrisico's veroorzaken

Bewaar uw product niet gedurende lange tijd in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht (bijv. achter een raam of bij een radiator) of in de buurt van een koudebron.

Houd het uit de buurt van open vuur en vonken.

Houd u aan de juiste opslag- en bewaaromstandigheden van uw product:

- In een droge en gematigde omgeving.
- Bescherm uw product tegen stof en corrosie (bijv. schurende elementen, zand, zeewater, zoute lucht).
- Bewaar alle verwijderde onderdelen samen op dezelfde plaats (of label ze indien nodig) om verwarring met andere producten tijdens de herassemblage te voorkomen.
- Alle componenten moeten zonder belasting worden opgeslagen (plaats geen zware objecten op de onderdelen van het product, klem niets ertussen)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

812176 :

Afmetingen	Lengte 70 cm x Breedte 26/30 cm
Interne verstelbaarheid van de steunen	40,5/65 cm
Gewicht van de plank	2,1 kg
Maximaal gebruikersgewicht	113 kg

812274 :

Afmetingen	Lengte 75,5 cm x Breedte 26,5/35 cm
Interne verstelbaarheid van de steunen	45,5/68 cm
Gewicht van de plank	2,3 kg
Maximaal gebruikersgewicht	113 kg

812275 : Diameter 31,5 cm

GEBRUIKSDUUR

De verwachte levensduur van dit product is 5 jaar, mits het wordt gebruikt, onderhouden en opgeslagen onder normale omstandigheden van gebruik, veiligheid en onderhoud.

Na deze periode kan het product nog steeds worden gebruikt, zolang het in goede staat verkeert.

GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum door de gebruiker. IDENTITÉS levert reserveonderdelen voor elk defect onderdeel als gevolg van een fabricage-, ontwerp- of materiaalfout. Indien u een garantieclaim moet indienen, neem dan contact op met de distributeur waar u het product heeft gekocht.

De garantie dekt geen defecten of schade die het gevolg zijn van ongevallen, verkeerd gebruik, wijzigingen of normale slijtage. Neem contact op met de verkoper waar u het product heeft gekocht om de garantie te laten gelden.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Χρήστης: Εάν δεν μπορείτε να διαβάσετε ή να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με τον επαγγελματία υγείας ή τον διανομέα σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, ώστε να αποφύγετε τυχόν κινδύνους και σωματικές βλάβες.

Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή έναν ειδικό υγείας πριν χρησιμοποιήσετε μια συσκευή τεχνικής βοήθειας. Θα σας δώσει οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με τη σωστότερη χρήση ανάλογα με την περίπτωση σας.

Διανομέας: Αυτές οι οδηγίες πρέπει να δοθούν στους χρήστες αυτού του προϊόντος.

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Οι σανίδες μπάνιου Java είναι τεχνικές βοηθητικές συσκευές. Αυτά τα προϊόντα προορίζονται για ηλικιωμένα ή άτομα με αναπηρία, ώστε να μπορούν να πλύνονται και να κάνουν ντους άνετα καθισμένοι στα άκρα της μπανιέρας τους.

Για τη διευκόλυνση της μεταφοράς και την ενίσχυση της ασφάλειας, αυτό το μοντέλο πλαστικής σανίδας μπάνιου διαθέτει λαβή.

Προσφέρει άνετη και εργονομική επιφάνεια καθίσματος και διαθέτει καλά κατανεμημένες οπές για καλύτερη αποστράγγιση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ



Η μη τήρηση των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το έγγραφο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση αυτής της οδηγίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο όριο βάρους των 113 kg.
- Επιθεωρήστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά – ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας για περαιτέρω οδηγίες.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι καλά σφιγμένες και ότι το προϊόν είναι σταθερό.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι καλά στερεωμένες πριν από τη χρήση.
- Καθίστε πάντα στο κέντρο της σανίδας μπάνιου και μην στηρίζετε στην άκρη του καθίσματος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει αστάθεια. ΜΗΝ στέκεστε πάνω στο προϊόν.
- Σε περίπτωση κατεστραμμένων, σπασμένων, φθαρμένων ή ελλειπών μερών, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

ΧΡΗΣΗ

1. Χαλαρώστε τις κάτω στηρίξεις στην κάτω πλευρά του προϊόντος, περιστρέφοντας αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού. Αυτό επιτρέπει τη ρύθμιση για προσαρμογή σε διαφορετικά μεγέθη μπανιέρας. Αντιστρέψτε αυτή την κίνηση για να σφίξετε ξανά.

2. Σύρετε τις στηρίξεις προς το κέντρο της σανίδας και τοποθετήστε το προϊόν στη μπανιέρα, διασφαλίζοντας ότι υπάρχει επαρκής πλάτος για ασφαλή τοποθέτηση στα άκρα της μπανιέρας (βλ. ΣΧ. 1).

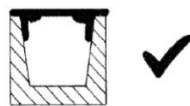
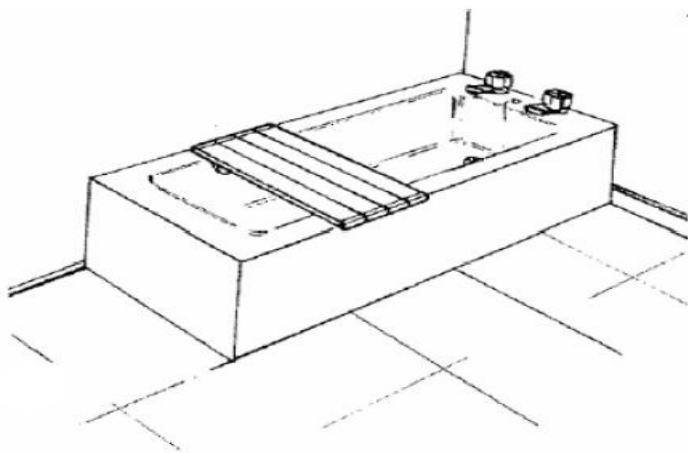
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ανατροπής, βεβαιωθείτε ότι οι αντιολισθητικές βίδες είναι καλά στερεωμένες για τη ρύθμιση ύψους (βλ. ΣΧ. 2).

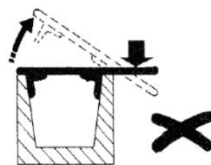
3. Μετακινήστε τους γάντζους προς τα έξω μέχρι να ασφαλίσουν καλά στην άκρη της μπανιέρας και στις δύο πλευρές. Σφίξτε τις βίδες για ασφάλεια.

4. Βεβαιωθείτε ότι η σανίδα είναι καλά στερεωμένη και σταθερή πριν από τη χρήση.

5. Η διαδικασία συναρμολόγησης πρέπει να εκτελείται κάθε φορά που τοποθετείται η σανίδα στη μπανιέρα για να διασφαλιστεί η σωστή τοποθέτηση.



ΣΧ. 1



ΣΧ. 2

Σημείωση: Η περιστρεφόμενη πλατφόρμα 812275 μπορεί να εγκατασταθεί στις σανίδες μπάνιου Java και Java Plus, διευκολύνοντας την είσοδο και έξοδο από τη μπανιέρα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ



Η έλλειψη συντήρησης μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Σκουπίστε το προϊόν και στεγνώστε το μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίστε το προϊόν περιοδικά με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό ή απολυμαντικό. Για παράδειγμα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ήπιο απολυμαντικό με βάση το χλώριο. Ξεπλύνετε με ζεστό νερό μετά τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγάρια.
- Ελέγξτε για τυχόν ρωγμές ή ζημιές στο προϊόν.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.
- Λίστα ελέγχου :

Για να διατηρήσετε το προϊόν σε καλή κατάσταση, ελέγχετε το πριν από κάθε χρήση και τακτικά σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες :

Στοιχείο προς έλεγχο	Ανά πάσα στιγμή	Κάθε εβδομάδα
Βεβαιωθείτε ότι οι αντιολισθητικές βίδες είναι καλά στερεωμένες για τη ρύθμιση ύψους	X	
Ελέγξτε την κατάσταση της σανίδας και της λαβής		X
Βεβαιωθείτε ότι οι στηρίξεις είναι πλήρως στερεωμένες στις άκρες της μπανιέρας	X	

ΑΛΛΑΓΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Το προϊόν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί. Πρέπει πρώτα να καθαριστεί και να απολυμανθεί σύμφωνα με τις υγειονομικές οδηγίες.

Κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος, παραδώστε όλα τα απαραίτητα τεχνικά έγγραφα στον νέο χρήστη.

Πριν από τη μεταβίβαση, το προϊόν πρέπει να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο ειδικό.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Όταν το προϊόν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί και πρέπει να απορριφθεί, επικοινωνήστε με τον ειδικό αντιπρόσωπο από τον οποίο το προμηθευτήκατε.

Εάν επιθυμείτε να ανακυκλώσετε το προϊόν μόνοι σας, ζητήστε οδηγίες από την τοπική υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων σχετικά με τον σωστό τρόπο απόρριψης.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



Η μη τήρηση των συνθηκών αποθήκευσης μπορεί να οδηγήσει σε φθορά του προϊόντος και κατά συνέπεια σε σοβαρούς κινδύνους τραυματισμού

Μην αποθηκεύετε το προϊόν σας για μεγάλο χρονικό διάστημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή εκτεθειμένο στον ήλιο (π.χ. πίσω από ένα παράθυρο ή κοντά σε καλοριφέρ) ή κοντά σε πηγή ψύξης.

Διατηρήστε το μακριά από φλόγες και σπινθήρες.

Τηρήστε τις συνθήκες αποθήκευσης του προϊόντος σας:

- Σε ξηρό και μέτριο περιβάλλον.
- Προστατέψτε το προϊόν από τη σκόνη και τη διάβρωση (π.χ. λειαντικά στοιχεία, άμμος, θαλασσινό νερό, αλμυρός αέρας).
- Φυλάξτε όλα τα αφαιρούμενα μέρη μαζί στο ίδιο μέρος (ή επισημάνετε τα αν χρειάζεται) για να αποφύγετε σύγχυση με άλλα προϊόντα κατά τη συναρμολόγηση.
- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να αποθηκεύονται χωρίς φορτίο (μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στα στοιχεία του προϊόντος, μην παγιδεύετε τίποτα ανάμεσά τους).

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

812176 :

Διαστάσεις	Μήκος 70 cm x Πλάτος 26/30 cm
Εσωτερική ρύθμιση στηριγμάτων	40,5/65 cm
Βάρος σανίδας	2,1 kg
Μέγιστο βάρος χρήστη	113 kg

812274 :

Διαστάσεις	Μήκος 75,5 cm x Πλάτος 26,5/35 cm
Εσωτερική ρύθμιση στηριγμάτων	45,5/68 cm
Βάρος σανίδας	2,3 kg
Μέγιστο βάρος χρήστη	113 kg

812275 : Διάμετρος 31,5 cm

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος είναι 5 έτη, εφόσον χρησιμοποιείται, διατηρείται και συντηρείται υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ασφάλειας και φροντίδας.

Μετά από αυτήν την περίοδο, το προϊόν μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται όσο παραμένει σε καλή κατάσταση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν αυτό καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς από τον χρήστη. Η IDENTITÉS θα παρέχει ανταλλακτικά για οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί βλάβη λόγω κατασκευαστικού, σχεδιαστικού ή υλικού ελαττώματος. Εάν χρειαστεί να υποβάλετε αίτημα εγγύησης, επικοινωνήστε με τον διανομέα από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από τυχαία ατυχήματα, εσφαλμένη χρήση, τροποποιήσεις ή φυσική φθορά. Για την ενεργοποίηση της εγγύησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.



UWAGA

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

Użytkownik: Jeśli nie jesteś w stanie przeczytać lub zrozumieć ostrzeżeń, środków ostrożności lub instrukcji, skontaktuj się z lekarzem lub dystrybutorem przed użyciem tego produktu, aby uniknąć ryzyka i potencjalnych obrażeń.

Przed użyciem wyrobu medycznego skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą ds. zdrowia. Udzieli on odpowiednich porad oraz poinformuje o najbezpieczniejszym i najwłaściwszym sposobie użytkowania w Twoim przypadku.

Dystrybutor: Niniejsza instrukcja obsługi musi zostać przekazana użytkownikom tego produktu.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Deski do kąpeli Java to urządzenia pomocnicze. Produkty te są przeznaczone dla osób starszych i niepełnosprawnych, które chcą się myć i brać prysznic, siedząc wygodnie na krawędziach wanny.

Aby ułatwić przenoszenie i zwiększyć bezpieczeństwo, ten model plastikowej deski do kąpeli jest wyposażony w uchwyt.

Zapewnia wygodne, ergonomiczne miejsce do siedzenia podczas kąpeli oraz posiada odpowiednio rozmieszczone otwory dla lepszego odpływu wody.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves. Nieprzestrzeganie środków ostrożności może prowadzić do poważnych obrażeń.

- Przed użyciem dokładnie przeczytaj ten dokument. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nie przekraczać dopuszczalnej wagi użytkownika – 113 kg.
- Przed montażem sprawdź wszystkie części, aby upewnić się, że nie zostały uszkodzone podczas transportu. Jeśli zauważysz uszkodzenia transportowe – NIE UŻYWAJ. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych instrukcji.
- Przed użyciem upewnij się, że śruby są dobrze dokręcone i produkt jest stabilny.
- Sprawdź, czy wszystkie połączenia są dobrze dopasowane i zablokowane przed użyciem.
- Zawsze siadaj na środku deski do kąpeli i nie opieraj się na krawędzi siedziska, ponieważ może to spowodować niestabilność. NIE stawaj na produkcie.
- W przypadku uszkodzonych, złamanych, zużytych lub brakujących części skontaktuj się ze sprzedawcą.

UŻYTKOWANIE

1. Poluzuj dolne wsporniki montażowe na spodzie produktu, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zwolni to mechanizm regulacyjny, umożliwiając dopasowanie do różnych rozmiarów wanien. Aby dokręcić, wykonaj ruch w przeciwną stronę.

2. Przesuń wsporniki do środka deski i umieść produkt na wannie, upewniając się, że ma wystarczającą szerokość do bezpiecznego oparcia na krawędziach wanny (patrz RYS. 1).

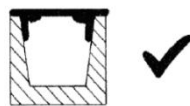
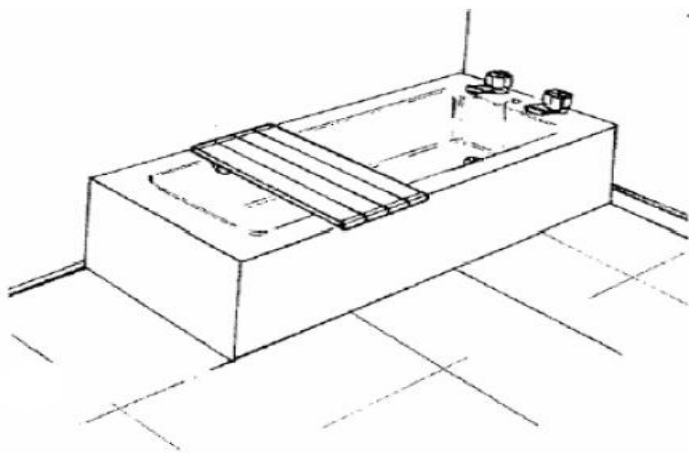
OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka przewrócenia, upewnij się, że śruby antypoślizgowe są dobrze zamocowane do regulacji wysokości (**patrz RYS. 2**)

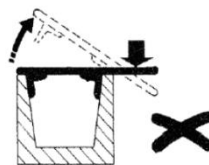
3. Przesuń haki na zewnątrz, aż zostaną solidnie umieszczone na krawędziach wanny po obu stronach. Dokręć śruby, aby zabezpieczyć produkt.

4. Przed użyciem upewnij się, że deska jest stabilnie zamocowana.

5. Opisana powyżej procedura montażu powinna być wykonywana za każdym razem, gdy deska do kąpeli jest umieszczana na wannie, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.



RYS. 1



RYS. 2

UWAGA: Obrotowa platforma 812275 może być zamontowana na deskach Java i Java Plus, co ułatwia wchodzenie i wychodzenie z wanny.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Brak konserwacji może prowadzić do poważnych obrażeń.

- Po każdym użyciu przetrzyj produkt i osusz go.
- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką oraz łagodnym detergentem lub środkiem dezynfekującym. Można używać łagodnego środka dezynfekującego na bazie chloru. Po czyszczeniu spłucz produkt letnią wodą. Nie używaj ściernych proszków ani szorstkich gąbek.
- Sprawdzaj, czy na produkcie nie ma pęknięć ani uszkodzeń.
- W przypadku awarii nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.
- Lista kontrolna :

Aby utrzymać produkt w dobrym stanie, sprawdzaj go przed każdym użyciem oraz regularnie zgodnie z poniższymi wskazówkami :

Element do sprawdzenia	W dowolnym momencie	Co tydzień
Sprawdź, czy śruby antypoślizgowe są dobrze zamocowane do regulacji wysokości	X	
Sprawdź stan deski i uchwytu		X
Upewnij się, że wsporniki są w pełni przymocowane do krawędzi wanny	X	

ZMIANA WŁAŚCICIELA

Produkt może zostać ponownie użyty. Przed przekazaniem należy go wyczyścić i zdezynfekować, przestrzegając zaleceń higienicznych. Podczas przekazywania produktu należy dostarczyć wszystkie niezbędne dokumenty techniczne nowemu użytkownikowi. Przed przekazaniem produkt powinien zostać sprawdzony przez autoryzowanego specjalistę.

RECYKLING

Gdy produkt stanie się niezdalny do użytku i będzie wymagał utylizacji, prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą. Jeśli chcesz poddać produkt recyklingowi samodzielnie, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się gospodarowaniem odpadami, aby uzyskać wytyczne dotyczące utylizacji.

PRZECHOWYWANIE



Nieprzestrzeganie warunków przechowywania może doprowadzić do uszkodzenia produktu i zwiększyć ryzyko poważnych obrażeń

Nie przechowuj produktu przez długi czas w pobliżu źródeł ciepła, w pełnym słońcu (np. za oknem lub przy kaloryferze) lub w pobliżu źródeł zimna.

Trzymaj go z dala od płomieni i iskier.

Przestrzegaj warunków przechowywania:

- W suchym i umiarkowanym miejscu.
- Chroń produkt przed kurzem i korozją (np. elementami ściernymi, piaskiem, wodą morską, słonym powietrzem).
- Przechowuj wszystkie zdemontowane części razem w jednym miejscu (lub oznacz je, jeśli to konieczne), aby uniknąć pomylenia ich z innymi produktami podczas ponownego montażu.
- Nie przechowuj komponentów pod obciążeniem (nie kładź ciężkich przedmiotów na elementach produktu, niczego między nimi nie wciskaj).

DANE TECHNICZNE

812176 :

Wymiary	Długość 70 cm x Szerokość 26/30 cm
Regulacja wewnętrzna wsporników	40,5/65 cm
Waga deski	2,1 kg
Maksymalna waga użytkownika	113 kg

812274 :

Wymiary	Długość 75,5 cm x Szerokość 26,5/35 cm
Regulacja wewnętrzna wsporników	45,5/68 cm
Waga deski	2,3 kg
Maksymalna waga użytkownika	113 kg

812275 : Średnica 31,5 cm

OKRES UŻYTKOWANIA

Przewidywana żywotność tego produktu wynosi 5 lat, pod warunkiem użytkowania, przechowywania i konserwacji zgodnie z normalnymi warunkami użytkowania, bezpieczeństwa i pielęgnacji.

Po tym okresie produkt może być nadal używany, o ile pozostaje w dobrym stanie technicznym.

GWARANCJA

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją od daty zakupu przez użytkownika. IDENTITÉS zapewni części zamienne do każdego elementu, który uległ uszkodzeniu z powodu wady produkcyjnej, konstrukcyjnej lub materiałowej.

W przypadku potrzeby zgłoszenia reklamacji skontaktuj się z dystrybutorem, u którego zakupiono produkt.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku wypadków, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub naturalnego zużycia. Aby skorzystać z gwarancji, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego dokonałeś zakupu.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU



Peso máximo permitido: 113 kg
Peso massimo consentito: 113 kg
Zulässiges Höchstgewicht: 113 kg
Maximaal toegestaan gewicht: 113 kg
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 113 κιλά
Maksymalna dozwolona waga: 113 kg

